

PHILIPS

フィリップス 電動シェーバー

品番 **HQ 8261CC**
HQ 8260CC



取扱説明書

保証書付

保証書はこの取扱説明書の
最終ページについておりますので
販売店で記入を受けてください。

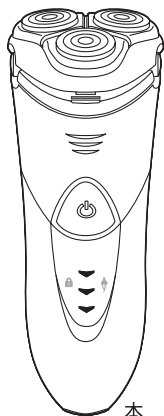
PHILIPS

フィリップス シェーバーをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。
長い間で愛用いただくために、ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

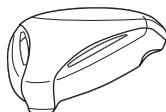
また、お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

商品のご確認

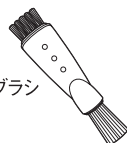
商品をご確認ください



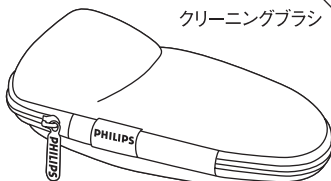
本体



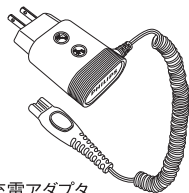
保護キャップ



クリーニングブラシ



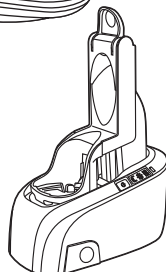
ソフトケース



充電アダプタ
(HQ8500)



専用クリーニング液
(HQ200)



洗浄充電器 (ジェットクリーン)
(HQ820)
Jet Clean washing machine

※改良の為、仕様を予告なく変更することがあります。

目 次

●はじめに	商品のご確認 1	
	目次 2	
	必ずお守りください 3・4	
	各部の名称 5・6	
	充電の仕方 7・8	
●ご使用方法	使い方 9・10	
	トリマーの使い方 11	
	お手入れ方法 12～15	
	刃の交換と分解掃除の仕方 16・17	
	シェーバーを廃棄する場合 18	
●困ったとき	故障かな?と思ったら 19	
●英文解説	Guidance in English 20～35	
●保 証	保証とアフターサービス 36	
	仕様／お客様情報センター 37	
	無料修理規定 38	
	保証書 最終ページ	

必ずお守り ください

安全上のご注意

- ここに示した注意事項は、安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。
- 誤った取扱いをしたときに想定される内容を「警告」と「注意」とに区別しています。

○絵表示について



記号は、「危険・警告・注意」を示します。図の中や近くに具体的な注意内容を示します。



警告 人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。



注意 人が傷害を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容。

○絵表示の例



●記号は、してはいけない「禁止」を示します。図の中や近くに具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）を示します。



●記号は、必ずしていただく「強制」を示します。図の中や近くに具体的な強制内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜くこと）を示します。



警告



●シェーバー本体ならびに充電アダプタは分解や改造などしない。また、修理技術者以外の人は、分解したり修理をしない。火災、感電、けがの原因となります。修理はお買い上げの販売店または小泉成器修理センターにご相談ください。



●充電アダプタを傷付けたり、電源コードを無理に曲げたり、引張ったり、ねじったり、たばねたり、重い物を載せたり、挟み込んだり、加工したりしない。電源コードが破損し、火災・感電の原因となります。



●お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜く。また、濡れた手で抜き差ししない。感電やけがをすることがあります。



●シェービングユニット部以外の水洗いや浴室での使用は絶対にしない。故障・感電の原因となります。



●充電アダプタが傷んだり、コンセントの差込みが緩いときは使用しない。感電・ショート・発火の原因になります。



●シェーバー本体を水につけたり、水をかけたりしない。ショート・感電のおそれがあります。



●充電アダプタや洗浄充電器を水につけたり、水をかけたりしない。ショート・感電の原因になります。

⚠ 注意



●電源プラグを抜くときは、充電アダプタの電源コード部を持たずに必ず先端の電源プラグ部を持って引き抜く。感電やショートして発火することがあります。



●充電時または交流での使用時以外は、電源プラグをコンセントから抜く。ケガややけど、絶縁劣化による感電・漏電・火災の原因になります。



●刃は強く押さない。破損して肌を傷つけることがあります。



●ご使用前に刃の破れや変形がないかを確認する。肌を傷つけることがあります。

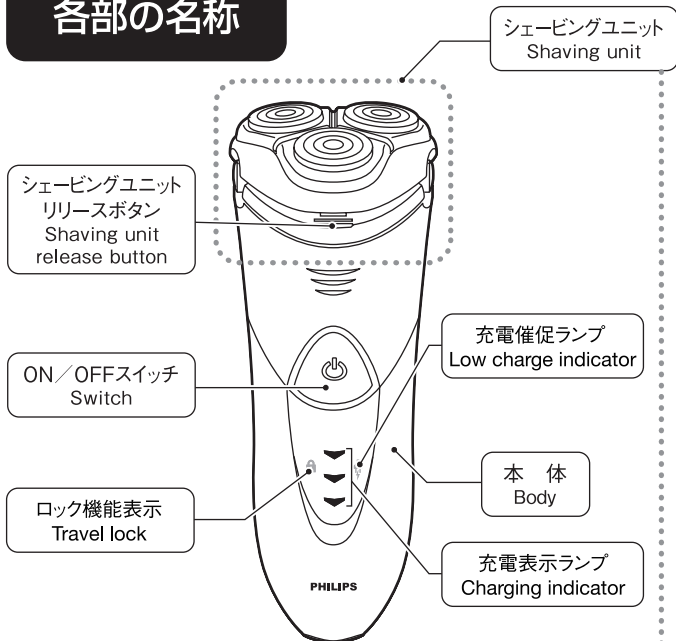


●電源コネクタ受部にピンやごみを付着させない。感電・ショート・発火の原因になります。

使用上のご注意

1. 電気シェーバーのご使用が初めての方や、フィリップス以外の電気シェーバーをお使いになっていた方は、剃り方に慣れるまで2〜3週間かかることがあります。
2. 電池の性能を保つため周囲の温度は、0〜40℃以内で使用してください。(尚、充電は5〜35℃以内の環境で行ってください。低温や高温で充電すると、充電電池の寿命が短くなります。)
3. 外刃は、薄く仕上げてありますので、刃部を強く押さえたり、硬いものに当てないよう、ていねいに扱ってください。
4. 刃の着脱、清掃は必ずスイッチを切ってから行ってください。
5. 刃の寿命は使い方やヒゲの状態により異なりますので切れ味が衰えてきたり、刃が破損した場合は、必ず新しい刃と交換してください。
6. 極端に高温または低温の場所、直射日光の当たる場所には保管しないでください。夏場、車の中に放置しないでください。
7. 乳幼児の手の届かないところに保管してください。
8. シェービングユニット部についてはなるべく使用の都度クリーニングブラシで掃除をして下さい。
9. シェービングユニット部の水洗いは約一週間に一度が目安となります。
10. ドライヤーやファンヒーター等で乾燥しないでください(部品の变形・故障の原因になります)。
11. ご使用後は、湿気の少ない所に保管してください(浴室などに放置すると本体内部で結露や錆が発生して故障の原因になります)。
12. 充電が完了したら電源プラグを抜いてください。
13. 充電アダプタは付属の専用アダプタを使用してください。
14. 交流式での連続使用(5分以上の使用)はおやめください。
15. クリーニング液を万一飲み込んだり、目に入ったりした場合は医師に相談してください。
16. 洗浄充電器は平らな所に設置してご使用ください。
17. クリーニング液が入っている状態で、洗浄充電器を移動させないでください。

各部の名称



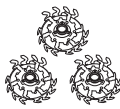
シェービングユニット分解部品



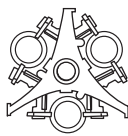
ユニットフレーム
Unit frame



外刃
Cutter guard

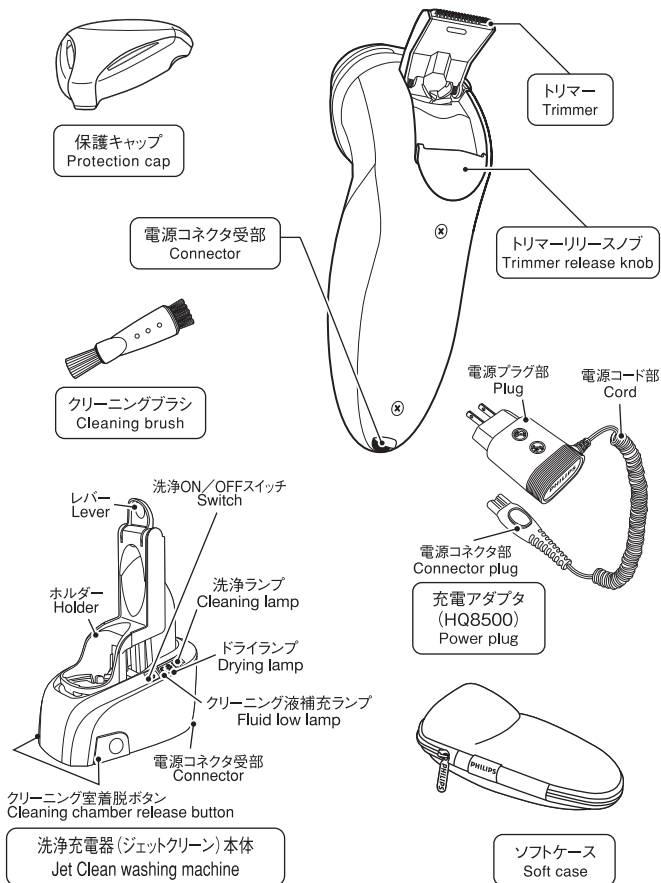


内刃
Cutter blade



保持板
Retaining plate

分解掃除される場合は、内刃と外刃の組み合わせを変えないようにご注意ください。
※替刃は内刃と外刃で1組です。



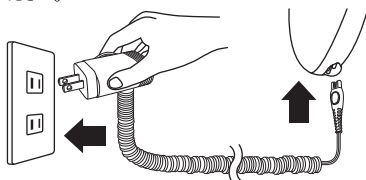
充電の仕方

初めてお使いの時や半年以上使われなかったときは、充電開始後数分間、本体の充電中の表示が点灯しないことがあります。そのまま充電すると充電表示ランプが点灯します。

通常の充電時間は約1時間です。

充電アダプタで充電する場合

電源コネクタ部を本体の電源コネクタ受部につないで、ご家庭のコンセントから充電してください。



充電表示

- *目安として満充電で、1日3分のご使用で約17日間ご使用できます。
- *ヒゲの濃さ、肌へ当てる力、周囲の温度により使用日数は異なります。
- *充電残量はスイッチをいれたときと切ったときに確認ができ、3段階で表示されます。



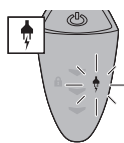
充電中

青色ランプが順に下から上に点滅し続けます。



充電完了

青色ランプが全て点灯します。



充電催促表示

充電残量が少なくなるとプラグマークがオレンジ色に点灯し、電源を切ると2～3回点滅します。

ポイント

- 充電・ご使用中、テレビ等に雑音が入る場合、別のコンセントで充電してください
- 充電・ご使用中は本体・充電アダプタが多少熱くなりますが、異常ではありません
- 充電電池の寿命は使用・保管などの状態により大きく変化します。



注意

当社専用の充電アダプタ以外での充電はしないでください。
長期間使用しない場合や、使ったり使わなかったりして保管しておく
充電電池が過放電が液漏れて使えなくなります。

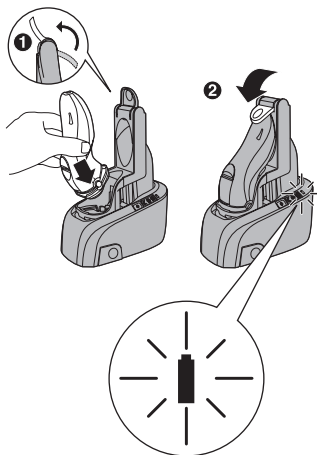
洗浄充電器で充電する場合

充電アダプタの電源コネクタ部を洗浄充電器の電源コネクタ受部につないで、ご家庭のコンセントに電源プラグ部を差し込みます。

【セットの仕方】

図①のようにレバーを止まるところまでゆっくり起こしてシェーバーをホルダーにセットし、図②のようにレバーを前に引きおろしてください。

※シェーバーをセットするときに刃を傷つけないよう十分に気をつけてください。

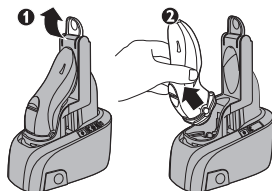


【表示ランプの説明】

レバーを下げると充電を開始し、緑の「CHARGE」ランプが点灯します。約1時間後にランプは消え充電が完了したことをお知らせします。

【取り外しの仕方】

充電が完了したら、図①のようにレバーを上げて、図②のようにシェーバーをホルダーから取り外します。



使い方

初めてお使いの時や半年以上使われなかったときは、充電開始後数分間、本体の充電中の表示が点灯しないことがありますが、そのまま充電すると充電表示ランプが点灯します。

通常の充電時間は約1時間です。



警告 浴室では使用しないでください(感電、ショートの原因になります)。

- 肌が乾いた状態でご使用ください。
- ほこりなどで肌が汚れている場合、ふきとってからご使用ください。
- ご使用前の外刃の破れや変形がないか確認してください。
(外刃に破れや変形があると肌を傷つける原因になります)
- 髭剃り以外の目的(頭髮など)には、使用しないでください。



1 スイッチを1回押し電源をONにします。電源を入れるとスイッチのまわりが緑に光ります。

2 刃に肌に軽く押しあて、円を描くように動かしながら剃ります。



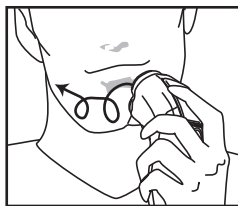
ロック機能

カギマークがオレンジ色に表示されていると電源は入りません

スイッチを約4秒長押しすると、カギマークとスイッチマークが数秒間点滅しロックがかかります。再度約4秒長押しすると解除できます。充電を始めるとロックは自動的に解除されます。



スイッチ



交流式でお使いの場合

- 交流式でお使いの場合でも、充電残量がない状態でご使用されますと、スイッチがONにならない場合があります。3分位の充電を行ってから、ご使用下さい。
- 交流式での使用でも、充電電池は消耗します。また、充電アダプタの電源コードはご使用都度コンセントから抜いてください

ご注意：スイッチONの状態でシェービングユニットの開閉をしないでください。
部品の破損や故障の原因となります。

**上手に
剃るには**

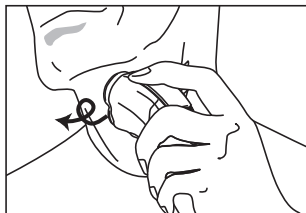
肌に強く押しつけるのではなく、軽く押しあてるのがコツです。

•ヒゲが引っ張られ痛みを感じる場合は、シェーバーを肌から少し浮かして長いヒゲをカットしてから肌に軽く当てて剃ってください。



ほお

肌を伸ばしながらヒゲを立たせるように剃ります。



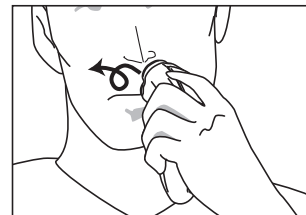
あごの裏側

刃を肌に軽くあて、図のようにあごを上げて回転させながら剃ります。



ほおの奥から首筋

片方の手で肌を後ろに引っ張りながら剃ります。



鼻の下

鼻の下を伸ばし、小さく回しながら剃ります。

電気シェーバーのご使用が初めての方や、フィリップス以外の電気シェーバーをお使いになっていた方は、剃り方に慣れるまで2〜3週間かかることがあります

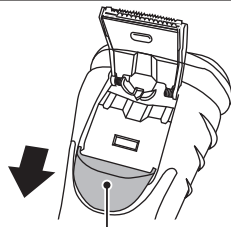
トリマーの 使い方

トリマーはヘアーライン、もみあげ、ヒゲなどを整えるのに便利です。



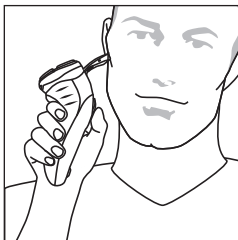
警告 浴室では使用しないでください(感電、ショートの原因になります)。

- 1 トリマーリリースノブを押し下げるとトリマーが出ます。
スイッチをONにすると、トリマーの先端の刃が往復してカットします。



トリマーリリースノブ

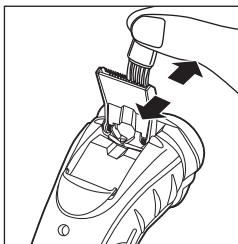
2



鏡を見ながら刃がカットしたい髪の毛と直角に押しあたるようにしてください。一度に切らずに、少しずつ調整してください。

注意:あまり押し当て過ぎると肌を傷めますのでご注意ください。

トリマーのお手入れ方法



ご使用ごとに、必ずスイッチをOFFにしてからクリーニングブラシで刃の部分を軽く掃除してください。
指でトリマーを元の位置に戻します。

洗浄充電器を使ったお手入れ方法

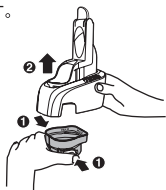
シェービング後のお手入れは、洗浄充電器のご使用をおすすめします。水洗いによるお手入れもできます。詳しくは、P15をご参照ください。

※洗浄充電器には、専用クリーニング液HQ200 (300ml入り)以外は使用しないでください。

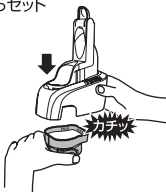
お手入れ 方法

洗浄充電器の準備（クリーニング液の入れ方）

- 1** 洗浄充電器を水平な場所に設置します。洗浄充電器両サイドにあるクリーニング室の着脱ボタンを同時に押して、洗浄充電器本体を持ち上げクリーニング室を外します。



- 3** 洗浄充電器を図のようにクリーニング室の上からセットします。

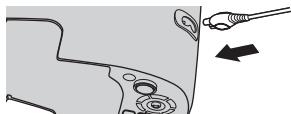


- 2** クリーニング液をクリーニング室のMAXラインまで（約150ml）注ぎます。※クリーニング液を初めてお使いになる場合は、ボトルキャップを外してボルのシールをはがしてください。

※クリーニング液をMAXラインより多く注がないでください。こぼれる原因となります。



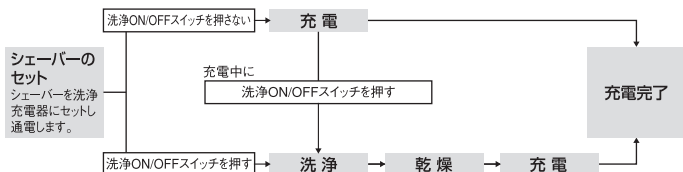
- 4** 充電アダプタの電源コネクタ部を洗浄充電器の電源コネクタ受部ににつないで、ご家庭のコンセントに電源プラグ部を差し込みます。



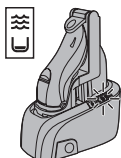
⚠ 注意

- クリーニング液を洗浄充電器のクリーニング室に入れ保存する場合、消費期限は約2週間です。
※クリーニング室に注がれたクリーニング液は、2週間毎に取り替えてください。
また、クリーニング液の交換時には、クリーニング室を水洗いしてください。
- クリーニング液が減ったら必ずMAXラインまで補充してください。
- シェーバーの洗浄開始から乾燥終了まで約4時間かかります。但し、環境によって乾燥時間は異なる場合があります。
- クリーニング液がこぼれた場合にはすぐ拭き取ってください。
皮革製品やフローリングなどに付くと変色する場合がありますので、ご注意ください。

洗浄充電器の動作について



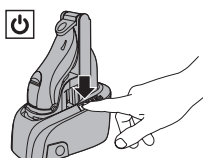
※クリーニング液が入っていない場合や量が少ない場合は、洗浄ランプとクリーニング液補充ランプが点滅し、クリーニング液の補充を促します。P12を参照し、クリーニング液を「MAX」ラインまで注いでください。



2 洗浄を開始すると、洗浄ランプが点滅し、シェーバーをセットしたホルダーが下降しクリーニング室内でシェービングユニットの洗浄を約8分間行います。



1 シェーバーを図のようにホルダーにセットし、洗浄充電器のON/OFFスイッチを押すと洗浄が始まります。シェーバーは充電を中止し、充電表示が消えます。



3 ドライランプが点滅し、シェーバーを乾燥させます。洗浄から乾燥終了までの時間は約4時間です。乾燥が終了すると、シェーバーの充電表示が現れ、充電を再開します。充電残量が満充電の状態の時は充電ランプは点灯しません。



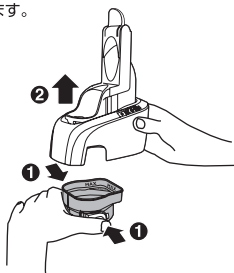
⚠ 注意

- 洗浄中に洗浄ON/OFFスイッチを押すと洗浄を中止します。このときランプは消え、ホルダーが元の位置に戻ります。
- 洗浄中に電源プラグが抜けて洗浄が中断された場合、ホルダーはそのままの位置で止まります。再び電源プラグを接続するとホルダーが元の位置に戻ります。洗浄するには、再び洗浄ON/OFFスイッチを押してください。
- 洗浄中は、洗浄充電器を動かしたり、クリーニング室を取り外さないでください。
- シェービングユニット内にヒゲズがたまりすぎたり、長いヒゲがある場合は、きれいに洗浄できない場合があります。P15を参照し、水洗いできれいにしてください。
- 保護キャップをつけたまま洗浄充電器にセットしないでください。

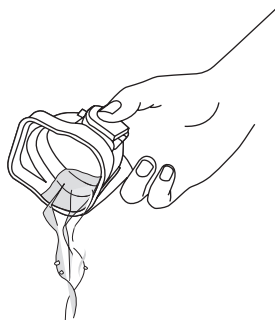
クリーニング室のお手入れ方法

クリーニング室は2週間に一度お手入れしてください。

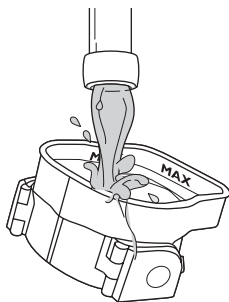
- 1 クリーニング液がこぼれないように注意しながら、洗浄充電器両サイドにあるクリーニング室の着脱ボタンを同時に押して、洗浄充電器を持ち上げクリーニング室を外します。



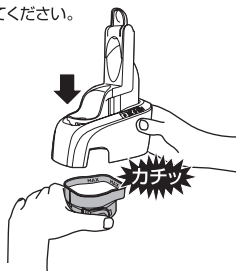
- 2 クリーニング室にあるクリーニング液とヒゲズを洗い流してください。



- 3 クリーニング室をきれいに水洗いして、乾いた布で水分を拭き取ってください。



- 4 洗浄充電器を水平な場所に設置します。クリーニング液をクリーニング室のMAXライン(約150ml)まで注ぎます。クリーニング室の上に洗浄充電器をセットします。カチッと音がしてセットされたことを確認してください。



注意

- クリーニング室は食器洗浄乾燥機で洗わないでください。(変形する原因となります)
- 洗浄充電器本体のお手入れは、水で濡らした布を絞ってお使いください。

お手入れ 方 法

シェービングユニット部についてはなるべく使用の都度クリーニングブラシで掃除をしてください。



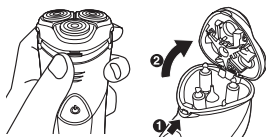
注意

- お手入れの際は、電源コンセントから充電アダプタを抜き、スイッチをOFFにしてから水洗いしてください。
- シェービングユニット部は水洗いできますが、本体は水中に浸けないでください。
- ユニートを乾燥させる時に、タオルやティッシュペーパーを使用しないでください。刃を傷める場合があります。

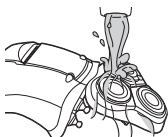
水洗いの仕方

- * シェービングユニット部の水洗いは約1週間に1回が目安となります
- * 臭いのもととなる皮脂や汗などを落とすやすくするためお湯(40℃前後)でのお手入れをおすすめします。熱湯はお止め下さい。
- * 洗剤は使用しないでください。

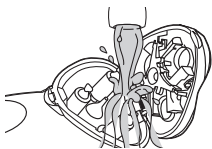
- 1 シェービングユニットリリースボタンを押し、シェービングユニットを開きます。



- 2 シェービングユニット表面を洗います。ヒゲクズが流れ落ちます。



- 3 シェービングユニット内部を洗います。

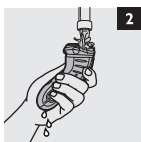
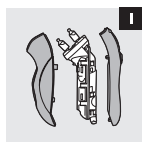


- 4 細かい部分は、シェービングユニットが乾いてからクリーニングブラシで掃除してください。



・水洗いの後は充分乾燥させてからシェービングユニットを開けてください。乾燥が不十分な場合、臭いが出るばかりでなく故障の原因となります。
・汚れがひどいと部品の破損や切れ味が悪くなる原因となります。P12「刃の交換と分解掃除の仕方」の項をお読みいただき、掃除してください。

重要



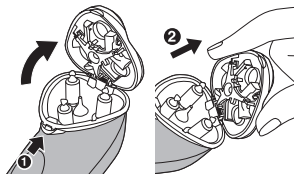
- ▶ 本シェーバーは防水隔壁構造になっており、電子部品を水や衝撃から守ります(図1)。
- ▶ シェーバーを水洗いする際、水が本体内部を通じて電源コネクタ受部から出てくる場合があります(図2)。構造上、電子部品には影響を及ぼませんが、水洗いの後はシェーバーを振り、水切りを充分にしてください。水切りが不十分な場合、臭いが出るばかりでなく、故障の原因にもなります。

- 分解掃除は約1ヶ月に1回が目安です
- 分解掃除される場合は、内刃と外刃の組み合わせを変えないようにご注意ください。組み合わせが変わると、刃の状態が元通りになるまで数週間かかる場合があります。

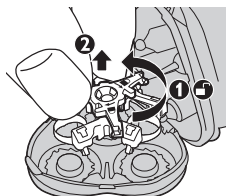
刃の交換と 分解掃除の仕方

刃の取り外し方

- 1** シェービングユニットリリースボタン図①を押し、シェービングユニットを開けます。シェービングユニットを矢印②の方向に動かすと本体からはずすことができます。



- 2** 保持板は中央のつまみを矢印①の方向（反時計回り）に回し、矢印②の方向に持ち上げるとはずれます。回転刃を1組ずつユニットフレームより取りはずします。



- 3** 取り外した回転刃を内刃・外刃1組ずつお湯(40℃前後)に浸して皮脂やヒゲくずを落とします。

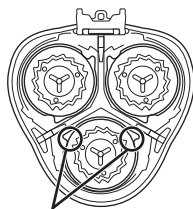
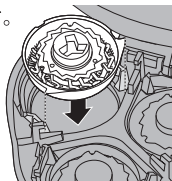


- 4** 内刃と外刃を充分乾燥させてからクリーニングブラシで掃除をします

刃の取り付け方

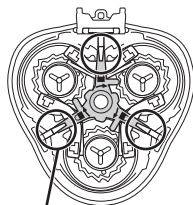
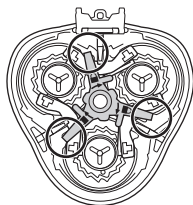
●刃の向きが異なると正しくセットできませんのでご注意ください

- 1 内刃と外刃を正しい組み合わせにセットし、外刃の突起部分をユニットフレームの切り込み部分に合わせて戻します。



刃は3つとも○印の位置に外刃の突起部が来るようにセットしてください。

- 2 保持板をユニットフレームに戻し、中央のつまみを時計回りに回してセットしてください。



○印の位置まで時計回りに回してセットしてください。

- 3 刃を正しい組み合わせで取り付けると、図のように外刃に逆三角形の模様が三つ並びます。



シェーピングユニット表

シェーバーを廃棄する場合

リチウムイオン電池のリサイクルについて

このシェーバーはリチウムイオン電池を使用しています。リチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。ご使用済みの製品の廃棄に際しては、リチウムイオン電池を取り出し、リサイクル協力店へお持ちください。



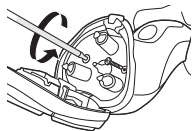
注意

- 製品を廃棄するとき以外は、絶対に本体を分解しないでください。
- 充電電池の交換は、お買い上げの販売店または小泉成器修理センターにご相談ください。ご自分で行うと防水機能が維持できず故障の原因となります。
- 取り出した廃棄電池はプラス・マイナス端子をショートさせないように注意してください。

充電電池の取り外し方

スイッチを“ON”にして、完全に動作しなくなるまで電池を放電させてから、行ってください。

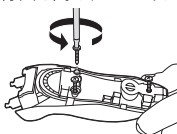
- 1 シェービングヘッド内部のネジを⊖ドライバーではずします。(ネジは2カ所)



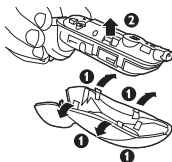
- 2 本体背面のネジを⊖ドライバーで外します。(ネジは2カ所)



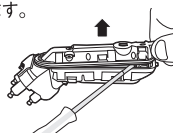
- 3 再度背面を向け、3つのネジをはずします。



- 4 本体サイドの4つのフックを外し、本体内部を取り出します。



- 5 本体内部のユニットカバーをドライバーを差し込んではずし、電池を取り外します。



※お客様による充電電池の交換はできません。

故障かな？ と思ったら

故障かな？と思ったら、
お調べください。

だんだん切れ味が
悪くなった

- シェービングユニット部が汚れていませんか？
- 外刃と内刃の間に長い毛が入り込んでいたり、内刃に皮脂がこびりついていませんか？
P.11「お手入れ方法」、P.12「刃の交換と分解掃除の仕方」の項をお読みいただき、掃除をしてください。
- 外刃と内刃が損傷または摩耗していませんか？
損傷または摩耗しているときは、刃を交換してください。（交換用替刃品番：HQ9）（有料となります）
- ヒゲが引っ張られ痛みを感じる場合は、シェーバーを肌から少し浮かして長いヒゲをカットしてから肌に軽く当てて剃ってください。

充電しても使用
時間が極端に短い

- シェーバーが完全に止まるまで動作させてからもう一度充電してください。
- 満充電後の使用時間が3分の2程度になったら、充電電池の交換時期です。お買い求めの販売店へ充電電池の交換を依頼してください（有料となります）。

充電できない

- 充電アダプタの電源コードが断線していませんか？
新しい充電アダプタをお買い求めください。
- 充電アダプタの電源プラグ部はコンセントにきちんと差し込まれていますか？
本体の電源コネクタ受部に充電アダプタのコードがきちんと差し込まれていますか？確認してください。

スイッチを押し
ても作動しない

- 充電はしましたか？
1時間以上の充電をしてください。

洗浄充電器を使用しても
シェーバーがあまり
きれいにならない

- 専用クリーニング液（HQ200）が古くなっていますか？
クリーニング室を水洗いし、新しいクリーニング液と入れ替えてください。

洗浄充電器の
洗浄ON/OFFボタンを
押しても作動しない

- 充電アダプタの電源プラグ部はコンセントにきちんと差し込まれていますか？
- 洗浄充電器のホルダーにシェーバーがきちんとセットされていますか？
- 専用クリーニング液が充分に入っていますか？
クリーニング液が少なくなっている場合は、MAXラインまで補充してください。

以上の処置により正常な状態に戻らない場合は、本体と充電アダプターをセットで点検を、お買い求めの販売店または小泉成器修理センターへお問い合わせ願います。

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Please read this user manual, as it contains information about the wonderful features of this shaver as well as some tips to make shaving easier and more enjoyable.

Important

Read this user manual carefully before you use the shaver and the Jet Clean System. Save the user manual for future reference.



Danger

- Make sure the adapter does not get wet.

Warning

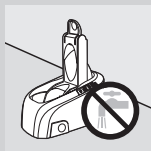
- Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- The shaver and the Jet Clean System are not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the shaver and the Jet Clean System.



Caution

- Do not use the shaver or the Jet Clean System if it is damaged.
- Never immerse the shaver in water.
- Charge, use and store the shaver at a temperature between 10°C and 35°C.
- Always put the protection cap on the shaver to protect the shaving heads when you are travelling.
- The shaver, the Jet Clean System and the other accessories are not dishwasher-proof.
- Never use water hotter than 80°C to rinse the shaver.
- Do not use the shaver in the bath or in the shower.

ENGLISH



- Only use the adapter supplied.
- Never immerse the Jet Clean System in water nor rinse it under the tap.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Only use the Jet Clean System with the original HQ200 cleaning fluid.
- Use and store the Jet Clean System at a temperature between 10°C and 35°C.
- Always place the Jet Clean System on a stable, level and horizontal surface to prevent leakage.
- Always place the Jet Clean System on a fluid-resistant surface.
- The Jet Clean System thoroughly cleans but does not disinfect your shaver; therefore do not share the shaver with others.

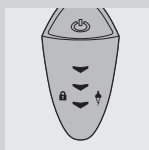
Compliance with standards

- The shaver complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely cleaned under the tap.
- The shaver and the Jet Clean System comply with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliances are safe to use based on scientific evidence available today.

General

- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

The display



- HQ8260

'Charging' indication



Charging takes approx. 60 minutes. A fully charged shaver has a cordless shaving time of up to 55 minutes, which is enough for approx. 17 shaves.

- When the shaver is charging, the battery level lights go on in a rising pattern as the battery charges.

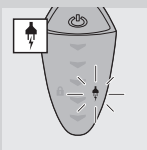
ENGLISH

'Battery fully charged' indication



- When the battery is fully charged, all battery level lights light up continuously.
- After 4 hours of charging, the battery level lights go out automatically and the charging process stops.

'Battery low' indication



Note: If the rechargeable battery runs low during shaving, you can connect the shaver to the mains to finish the shave.

- When the battery is almost empty (when there are only 5 or fewer shaving minutes left), the orange plug symbol lights up.
- When you switch off the shaver, the plug symbol flashes for a few seconds.

Remaining battery capacity' indication



The remaining battery capacity is shown when you switch the shaver on or off:

- The remaining battery capacity is indicated by the number of battery level lights that are on.

Travel lock

You can lock the shaver when you are going to travel. The travel lock prevents the shaver from being switched on by accident.

Note: The travel lock cannot be activated when the shaver is connected to the mains.

Activating the travel lock



- 1 Press the on/off button for 4 seconds to enter the travel lock mode (your display may differ from the one shown in the figure).
- 2 The lock symbol and the power-on symbol in the on/off button flash for a few seconds to indicate that the travel lock has been activated.

Note: When you press the on/off button for less than 4 seconds while the shaver is in the travel lock mode, the lock symbol and the power-on symbol in the on/off button flash for a few seconds.

Deactivating the travel lock

- 1 Press the on/off button for 4 seconds.
- The lock symbol disappears and the motor starts running to indicate that the travel lock has been deactivated.

The shaver is now ready for use again.

Note: When you start charging, the travel lock is automatically deactivated.

Charging

It takes approx. 60 minutes to fully charge the battery. When you charge the shaver for the first time or after a long period of disuse, let it charge for 4 hours.

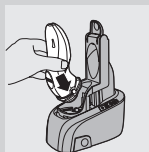
Tip: To optimise the battery capacity, fully charge the shaver and then use it normally until the battery is completely empty. Repeat this process three times in a row. If you optimise the battery capacity in this way, you can also charge the shaver in between shaves, even if the battery is not completely empty yet.

A fully charged shaver has a cordless shaving time of up to 55 minutes, which is enough for approx. 17 shaves. The actual shaving time is calculated by the shaver. If you have a heavy beard, the shaving time may be less than 55 minutes. The shaving time may also vary over time, depending on your shaving behaviour, cleaning habits and beard type.

Charging for one shave

When the orange plug symbol goes out, the shaver contains enough energy for one shave.

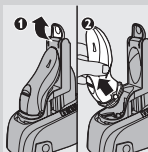
Charging in the Jet Clean system



- 1 Put the small plug in the Jet Clean System.
- 2 Put the adapter in the wall socket.
- The holder automatically moves to the highest position.
- 3 Place the shaver upside down in the holder.

Note: The shaver cannot be placed in the Jet Clean System when the protection cap is on the shaving unit.

ENGLISH



- 4** Push the lever down completely to lock the shaver into place.

- ▶ The battery symbol on the Jet Clean System goes on to indicate that the shaver is being charged.

Note: When the Jet Clean System is performing the cleaning program, the battery symbol is out.

- ▶ When the battery is fully charged, the battery symbol on the Jet Clean System goes out and the charging process stops.

- 5** To remove the shaver from the Jet Clean System: move the lever up until it does not go any further (1) and remove the shaver (2).

Charging with the adapter

Do not charge the shaver in a closed pouch.

- 1** Put the small plug in the shaver.
 - 2** Put the adapter in the wall socket.
- ▶ The display shows that the shaver is charging (see chapter 'The display').

Using the shaver

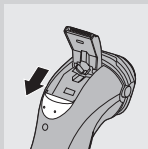
Note: You can also use the appliance without charging. Simply connect the appliance to the mains.

Shaving



- 1** Press the on/off button once to switch on the shaver.
 - ▶ The power-on symbol in the on/off button lights up.
- 2** Move the shaving heads over your skin. Make both straight and circular movements.
 - Shaving on a dry face gives the best results.
 - Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.
- 3** Press the on/off button once to switch off the shaver.
- 4** Clean the shaver (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Trimming



You can use the trimmer to groom your sideburns and moustache.

- 1** Press the on/off button once to switch on the shaver.
 - ▶ The power-on symbol in the on/off button lights up.
- 2** Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.
 - ▶ You can now start trimming.



- 3** After trimming, close the trimmer ('click') and switch off the shaver.

Cleaning and maintenance

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the shaver and the Jet Clean System.

- Clean the shaver after every shave for optimal shaving performance.
- The best and most hygienic way to clean the shaver is in the Jet Clean System. You can also rinse the shaver under the tap or clean it with the brush supplied.
- Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.
- You can clean the outside of the shaver with a damp cloth.

Note: Water may leak from the socket at the bottom of the appliance when you rinse it. This is normal and not dangerous.

Cleaning the shaving unit in the Jet Clean System

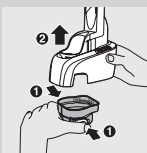
The Jet Clean System cleans the shaving unit.

ENGLISH



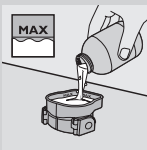
Preparing the Jet Clean System for use

- Fill the cleaning chamber before first use and when the 'fluid low' symbol flashes to indicate that the fluid level is too low. When the fluid level drops below the minimum level, the cleaning symbol and the 'fluid low' symbol start to flash with intervals and the holder returns to its starting position.



- 1** Simultaneously press the release buttons on both sides of the cleaning chamber (1). Then lift the Jet Clean System off the cleaning chamber (2).

- The cleaning chamber remains behind.



- 2** Unscrew the cap from the bottle with HQ200 cleaning fluid and remove the airtight seal.

- 3** Fill the cleaning chamber with HQ200 cleaning fluid up to the MAX indication.

Note: Make sure the cleaning chamber is always filled above the MIN indication.



- 4** Place the Jet Clean System back onto the cleaning chamber.

Make sure that the release buttons snap back into place.

When the cleaning chamber is filled with cleaning fluid, do not move it to prevent leakage of cleaning fluid.

- 5** Put the small plug in the Jet Clean System and put the adapter in the wall socket.

- The holder automatically moves to the highest position.
The Jet Clean System is now ready for use.

Using the Jet Clean System



- 1** Place the shaver upside down in the holder and push the lever down completely to lock the shaver into place.
- The battery symbol on the Jet Clean System goes on to indicate that the shaver is being charged.

Note: The shaver cannot be placed in the Jet Clean System when the protection cap is on the shaving unit.

ENGLISH

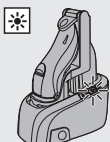


- 2** Press the on/off button on the Jet Clean System to start the cleaning program.

The cleaning program has two phases, the cleaning and drying phase.

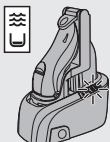


- The battery symbol on the Jet Clean System goes out.
- During the first phase of the cleaning program, the cleaning symbol starts to flash and the shaver is automatically lowered into the cleaning fluid.
- The shaver automatically switches on and off several times and moves up and down.
- The cleaning symbol flashes throughout the cleaning program, which takes 8 minutes.
- During the second phase of the cleaning program, the shaver is placed in the drying position, indicated by a flashing drying symbol. This phase takes approx. 4 hours. The shaver stays in this position until the end of the program.
- After the cleaning program, the battery symbol on the Jet Clean System goes on to indicate that the shaver is being charged.



Note: If you press the on/off button of the Jet Clean System during the cleaning program, the program aborts and resets. In this case, the cleaning or drying symbol stops flashing and the holder returns to its starting position. The shaver may still be wet and dirty, because the cleaning program has not been finished.

Note: If you remove the adapter from the wall socket during the cleaning program, the program aborts. The holder remains in its current position. When you put adapter back into the wall socket, the holder moves to the highest position.

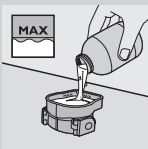
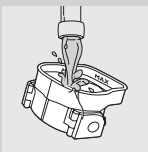
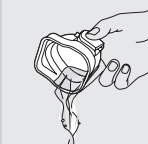


- When the fluid level drops below the minimum level, the cleaning symbol and the 'fluid low' symbol start to flash with intervals and the holder returns to its starting position.

Cleaning the Jet Clean System

Empty the cleaning chamber and clean it thoroughly by rinsing it with hot tap water every 15 days if you use the Jet Clean System daily. Otherwise empty and clean the cleaning chamber at least once a month.

ENGLISH



- 1 Clean the outside of the Jet Clean System with a moist cloth.

Never immerse the Jet Clean System in water nor rinse it under the tap.

- 2 Simultaneously press the release buttons on both sides of the Jet Clean System (1). Then lift the Jet Clean System off the cleaning chamber (2).

► The cleaning chamber remains behind.

- 3 Pour any remaining cleaning fluid out of the cleaning chamber.

You can simply pour the cleaning fluid down the sink, this is not harmful to the environment.

- 4 Rinse the cleaning chamber under a hot tap.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

The cleaning chamber is not dishwasher-proof.

- 5 Fill the cleaning chamber with HQ200 cleaning fluid up to the MAX indication.

Note: Make sure the cleaning chamber is always filled above the MIN indication.

- 6 Place the Jet Clean System back onto the cleaning chamber.

Make sure that the release buttons snap back into place.

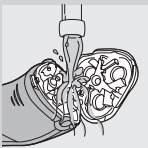
Cleaning the shaving unit under the tap

- 1 Switch off the shaver and disconnect it from the mains.

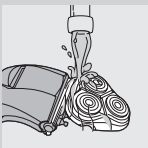
ENGLISH



- 2** Press the release button to open the shaving unit.



- 3** Rinse the shaving unit and hair chamber under a hot tap for some time.



- Make sure that you clean the inside as well as the outside of the shaving unit.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

- 4** Close the shaving unit and shake off excess water.

Never dry the shaving unit and the hair chamber with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads and the coupling spindles.

- 5** Open the shaving unit again and leave it open to let the shaver dry completely.

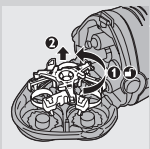
Cleaning the shaving unit with the brush supplied



- 1** Switch off the shaver and disconnect it from the mains.

- 2** Press the release button to open the shaving unit.

ENGLISH



- 3 Turn the lock anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).



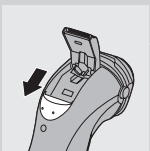
- 4 Clean the shaving heads with the brush supplied. Each shaving head consists of a cutter and a guard.

Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

- 5 Put the shaving heads back into the shaving unit.
- 6 Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.
- 7 Close the shaving unit.

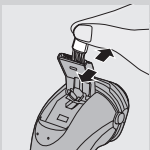
Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have positioned the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

Cleaning the trimmer with the brush supplied



Clean the trimmer every time you have used it.

- 1 Switch off the shaver and disconnect it from the mains.
- 2 Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.



- 3 Clean the trimmer with the short-bristled side of the cleaning brush. Brush up and down along the trimmer teeth.
- 4 Close the trimmer ('click').

Storage

There are three ways to store the shaver or to take it with you when you travel:

- put the shaver in the Jet Clean System. Make sure the protection cap is not on the shaving unit.

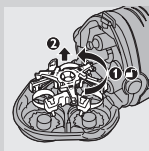
Note: *If you do not want the shaver to charge while it is stored in the Jet Clean System, just leave the lever in the upright position*

- put the protection cap on the shaver to prevent damage.
- store the appliance in the pouch supplied.



Replacement

For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every two years. Replace damaged shaving heads right away. Only replace the shaving heads with original HQ9 Philips Shaving Heads.



- 1** Switch off the shaver. Disconnect the shaver from the mains or remove it from the Jet Clean System.
- 2** Press the release button to open the shaving unit.
- 3** Turn the lock anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).
- 4** Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit.

Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.

- 5** Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.
- 6** Close the shaving unit.

Note: *If the shaving unit does not close smoothly, check if you have positioned the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.*

Accessories

The following accessories are available:

ENGLISH

- HQ8500 adapter
- HQ9 Philips Shaving heads
- HQ110 Philips Shaving Head Cleaning Spray (not available in some countries)
- HQ200 Philips Cleaning Fluid
- HQ8010 car cord.

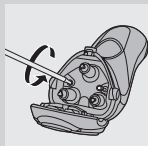
Environment



- Do not throw away the shaver and the Jet Clean System with the normal household waste at the end of their life, but hand them in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- The built-in rechargeable shaver battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard or hand in the shaver at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

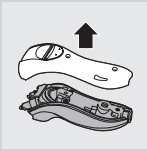
Removing the rechargeable shaver battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Make sure the rechargeable battery is completely empty when you remove it.

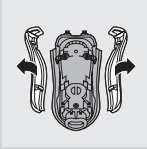


- 1** Disconnect the shaver from the mains or remove it from the Jet Clean System.
- 2** Let the shaver run until it stops and undo the two screws in the back of the shaver.
- 3** Undo the two screws in the hair chamber.

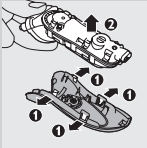
ENGLISH



- 4** Remove the back panel.

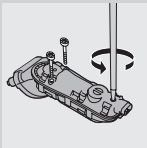


- 5** Remove the two side panels.

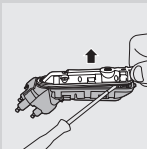


- 6** Bend the 4 hooks aside and take out the power unit.

Be careful, the hooks are sharp.



- 7** Undo the three screws in the power unit.



- 8** Remove the power unit cover with a screwdriver.

- 9** Remove the battery.

Be careful, the battery strips are sharp.

Do not put the shaver back into the plugged-in Jet Clean System after you have removed the rechargeable battery.

Do not connect the shaver to the mains again after you have removed the rechargeable battery.

ENGLISH

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Trouble shooting

1 The shaver does not shave as well as it used to.

- The Jet Clean System may not have cleaned the shaver properly because the cleaning fluid in the cleaning chamber is soiled or the cleaning fluid level is too low. Clean the shaver thoroughly before you continue shaving. If necessary, clean and refill the cleaning chamber (see chapter 'Cleaning and maintenance').
- The shaving heads may be damaged or worn. Replace the shaving heads (see chapter 'Replacement').
- Long hairs may be obstructing the shaving heads. Clean the cutters and guards with the brush supplied (see chapter 'Cleaning and maintenance').

2 The shaver does not work when I press the on/off button.

- The battery may be empty. Recharge the battery (see chapter 'Charging') or connect the shaver to the mains.
- The travel lock may be activated. Press the on/off button for 4 seconds to deactivate the travel lock.
- The temperature of the shaver may be too high. In this case, the shaver does not work. As soon as the temperature of the shaver has dropped sufficiently, you can switch on the shaver again.

ENGLISH

3 The shaver is not entirely clean after I clean it in the Jet Clean System.

- The cleaning fluid in the cleaning chamber may be soiled. Empty and rinse the cleaning chamber.
- The cleaning fluid level may be too low. If the fluid volume in the cleaning chamber drops below the minimum level during the cleaning program, the program aborts. The cleaning symbol and the 'fluid low' symbol flash at intervals and the holder returns to its starting position. Refill the cleaning chamber with cleaning fluid up to the MAX indication (see chapter 'Cleaning and maintenance').
- You may have used another cleaning fluid than the original Philips cleaning fluid. Only use HQ200 cleaning fluid.
- The locking lever of the Jet Clean System has not been closed properly, or the shaver has not been placed properly. If this is the case, the Jet Clean System starts to operate, but the cleaning program does not function properly.

4 The Jet Clean System does not work when I press the on/off button.

- The Jet Clean System may not be connected to the mains. Put the small plug in the Jet Clean System and put the adapter in the wall socket.

保証書と修理サービスについて (必ずお読みください)

保証と アフターサービス

＜保証書・最終ページに付属＞

- 保証書は、必ず「お買い上げ日・販売店名」等の記入をお確かめのうえ、販売店から受け取っていただき内容をよくお読みのあと大切に保管してください。

保証期間	お買い上げ日から2年間
対象部分	本体(刃、ユニットフレーム、保持板を除く)

【補修用性能部品の最低保有期間】

- 補修用性能部品の最低保有期間は製造打ち切り後6年です。
- 性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

【ご不明な点や修理に関するご相談は】

- 修理に関するご相談ならびにご不明な点は、お買い上げの販売店または、小泉成器修理センターにお問い合わせください。

【修理を依頼されるときは】

- 修理をご依頼される前に、この取扱説明書をよくお読みいただき、再度点検下さい。
尚、異常のあるときはご使用を中止し、お買い上げの販売店へご依頼ください。

【保証期間中は】

- 製品に保証書を添えてお買い上げの販売店にご持参ください。
保証書の記載内容により無料修理いたします。

【保証期間が過ぎているときは】

- 修理によって商品の機能が維持できる場合は、ご希望により有料で修理させていただきます。

【海外での本製品の保証及びアフターサービスについて】

- 本製品の保証は海外においても有効です。
- 日本国以外のフィリップスサービス部門においても保証期間内及び保証期間の経過後のアフターサービスを受けることができますが、この場合多少日数を要することもあります。
- 海外にてアフターサービスを受けられる場合は、現地のフィリップスサービス部門にお問い合わせください。尚、お困りの点がございましたら下記までご連絡ください。

Philips Domestic Appliance
and Personal Care B.V.
Service Department
P.O.Box 20100
9200 CA DRACHTEN
The Netherlands
Fax: +31 51 259 2785

お買い 上げ日	年 月 日		お買い上げ 店 名	TEL. ()

ご使用の時このような症状はありませんか？

- 本体にさわると時々電気を感ずる。
- こげくさい臭いがする。
- 電源コード部を動かすと通電したり、しなかったりする。
- その他の異常、故障がある。

このような症状の時は、故障や事故防止のため、
スイッチを切り、充電アダプタをコンセントからは
ずして、必ず販売店にご相談ください。



仕 様

品 番	HQ8260CC	HQ8261CC
電 源 方 式	充電・交流式(専用充電アダプタHQ8500使用)	
消 費 電 力	9W	
定 格 時 間	5分(交流使用時)	
定 格 電 圧	AC100-240V(50/60Hz)	
本 体 質 量	190g	
充 電 時 間	1時間	
替 刃	HQ9	

- フィリップス製品の修理受付はお買い上げの
販売店にお申し出ください。
- 修理サービス等についておわかりにならない
ことは、下記にお問い合わせください。

フィリップス
コンシューマー ライフスタイル事業部
日本販売総代理店
小泉成器株式会社
〒541-0051 大阪市中央区備後町3-3-7

製品に関するお問い合わせ:
フィリップスお客様情報センター



ナビダイヤル
(全国共通番号)

0570(07)6666
06(6261)8230

部品に関するお問い合わせ:
小泉成器部品センター



ナビダイヤル
(全国共通番号)

0570(09)2222

修理に関するお問い合わせ:
小泉成器修理センター



ナビダイヤル
(全国共通番号)

0570(09)8888

受付時間: 平日9:00~17:30(土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く)

ホームページアドレス <http://www.philips.co.jp/>

無料修理規定

〈無料修理規定〉

- 1.取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った正常な使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理します。
 - 2.保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、商品と保証書をご持参、ご提示のうえ、お買い上げの販売店にご依頼ください。
なお、商品を直接メーカーへ送付した場合の送料等はお客様の負担となります。
 - 3.ご贈答、ご転居でお買い上げの販売店に修理を依頼できない場合は、小泉成器修理センターにご依頼ください。
 - 4.保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
 - ①使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷。
 - ②お買い上げ後の輸送、移動、落下等による故障及び損傷。
 - ③火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害や異常電圧による故障及び損傷。
 - ④一般家庭以外（例えば、業務用の長時間使用）に使用された場合の故障及び損傷。
 - ⑤保証書の提示がない場合。
 - ⑥保証書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、或は字句を書き換えられた場合。
- *保証書は、本書に明示した条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。
従って保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店または小泉成器修理センターにお問い合わせください。
- *保証期間経過後の修理・補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書の保証とアフターサービスの項目をご覧ください。

フィリップス シェーバー保証書 持込修理

CERTIFICATE OF PURCHASE

この保証書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。
お買い上げの日から下記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示のうえ、
お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

品 名	電 動 シ ー バ ー	
品 番	HQ8260CC	HQ8261CC
保 証 期 間	お 買 い 上 げ 日 よ り 2 年	
対 象 部 分	本 体 (刃 、 ユ ニ ッ ト フ レ ー ム 、 保 持 板 を 除 く)	
お買い上げ日	年	月 日
お 客 様	ご 住 所	
	ご 芳 名	
	電話番号	
★ 販 売 店	販売店・住所・電話番号	

★ 保証書は再発行しませんので、大切に保管してください。

★ ご販売店様へ

この保証書はお客様へのアフターサービスの実施と責任を明確にするものです。
贈答品、記念品の場合も含めて必ず記入捺印してお客様にお渡しください。

★ 製品に関するお問い合わせ:

フィリップスお客様情報センター
ナビダイヤル(全国共通)

0570(07)6666

ナビダイヤルにかからない時は

電話 06(6261)8230 FAX 06(6264)5170

フィリップスコンシューマーライフスタイル事業部

日本販売総代理店 小泉成器株式会社

〒541-0051 大阪市中央区備後町3-3-7

★ 修理に関するお問い合わせ:

小泉成器修理センター
ナビダイヤル(全国共通)

0570(09)8888

ナビダイヤルにかからない時は

小泉成器東日本修理センター 電話 048(718)3340

小泉成器西日本修理センター 電話 06(6613)3145

★ 部品に関するお問い合わせ:

小泉成器部品センター
ナビダイヤル(全国共通)

0570(09)2222

ナビダイヤルにかからない時は

電話 06(6613)3211

受付時間:平日9:00~17:30 (土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く)